

An unsere Kunden - Ai nostri clienti

Brixen, den 16.06.2023

Bressanone, li 16/06/2023

Dott. Manfred Psailer
Dott. Oliver Geier
Dott. Norman Damiani

Dott. Lukas Achammer
Dott. Sonja Gasteiger

Dott. Miriam Stockner
Dott. Dominik Spiess

www.pg-partner.it
info@pg-partner.it

Brixen / Bressanone
Julius-Durst-Straße 6
Via Julius Durst 6
Tel. +39 0472 274 000
Fax +39 0472 274 050

Toblach / Dobbiaco
St.-Johannes-Str. 23a
Viale S. Giovanni 23a
Tel. +39 0474 976 097
Fax +39 0474 976 986

Mailand / Milano
Meeting room
Piazza Castello 26

MwSt.-Nr. & Steuernr.
Partita IVA & Cod. fisc.
IT 02249530219

Neuer Termin für die Steuerzahlungen der Unternehmen und Freiberufler, die den ISA-Kennzahlen unterliegen

Sehr geehrte Kunden

Wir teilen Ihnen mit, dass **der Termin für die Steuer- und Beitragszahlungen für Unternehmen und Freiberufler (mit Gesellschafter), welche den ISA-Kennzahlen unterliegen**, sowie jene welche das **Pauschalbesteuerungssystem (regime forfetario) anwenden**, neu festgelegt werden.

Der neue Termin der Steuerzahlung ist der **20.7.2023** (vorher 30.6.2023). Der zweite Termin der Steuerzahlung mit einem Zinsaufschlag von 0,4% ist unverändert der 31.7.2023.

Nuova data per il pagamento delle imposte delle imprese e liberi professionisti che sono soggetti ai coefficienti ISA

Gentile cliente,

siamo lieti di informarvi che la **data per il pagamento delle imposte e contributi per le imprese e liberi professionisti (e relativi soci) che sono soggetti ai coefficienti ISA** nonché i contribuenti che applicano il **regime forfetario** è stata spostata.

La nuova data di pagamento delle imposte è il **20/7/2023** (in precedenza 30.6.2023). Rimane invariata al 31/7/2023 la seconda data di pagamento dell'imposta con una maggiorazione degli interessi dello 0,4%.

Für all jene Kunden, wo die Steuererklärungen schon erstellt wurden und die fälligen Beträge für die Zahlung der Steuern zum 30.06.2023 bereits mitgeteilt wurden, werden wir aus organisatorischen Gründen **am 30.6.2023 durchführen**, sofern diese uns nicht schriftlich mitteilen, dass die Zahlung am 20.7.2023 erfolgen soll.

Bei dieser Gelegenheit ersuchen wir jene Kunden, die uns noch nicht alle Unterlagen für die Steuererklärung gebracht haben, sobald als möglich aber spätestens Anfang Juli vorbeizubringen.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Per tutti i ns clienti per i quali le imposte sono state calcolate e comunicati gli importi delle stesse per il pagamento al 30/6/2023, per motivi organizzativi, **effettueremo il pagamento il 30/6/2023**, salvo comunicazione scritta di volere posticipare il pagamento al 20/7/2023.

Con questa occasione, chiediamo ai clienti che non ci hanno ancora portato tutti i documenti per la dichiarazione dei redditi di portarli al più presto, ma non oltre l'inizio di luglio.

Per qualsiasi domanda non esitate a contattarci.

Mit freundlichen Grüßen / Cordiali saluti

Psaier Geier Partner